

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Musée National Suisse  
**Herausgeber:** Musée National Suisse  
**Band:** 14 (1905)  
  
**Rubrik:** Achats

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Achats.

---

### Préhistorique, époques romaine, allémanique et burgonde.

Objets provenant de la station lacustre de Schötz, canton de Lucerne, comprenant des outils en os et en corne de cerf, des débris de vases en terre cuite, des fragments de tissus, et deux plans de situation. — 44 objets provenant de la station lacustre en-dessous de Steckborn: haches de pierre, outils en silex, en corne de cerf et en bronze, débris de vases en terre cuite, etc. — 108 objets provenant de la station lacustre du faubourg de Zoug: outils de silex et de néphrite, plusieurs morceaux de néphrite brute, des haches en pierre, des objets en corne de cerf, etc. — Une hache en pierre avec le manche de bois original complet, et hache en pierre aiguisée, avec pointe, et petit trou pour le manche, les deux trouvées dans les environs de Nidau. — Cinq pesons en terre cuite du lac de Bienne. — Bracelet de gagate de la station lacustre de Mörigen. — Sept fragments de tissus et de filets des stations lacustres de Robenhausen et de Wauwil. — Contenu d'environ 50 sépultures gallo-romaines et de trois tombeaux à incinération, de plus, environ 50 objets isolés, résultat des fouilles scientifiques entreprises par le Musée national dans la nécropole de Giubiasco (Tessin). — Casque en bronze gallo-romain avec ornements gravés et rivets pour la doublure, trouvé près d'un col dans la commune d'Obersaxen, Grisons (voir planche). — Objets trouvés dans une sépulture d'Avent près de Conthey (Valais): deux bracelets et une bague en verre de couleur, de la deuxième époque du fer. — Quatre vases de terre cuite d'une sépulture gallo-romaine à Locarno. — Une paire de gros bracelets de bronze, ornés de cercles, trouvés en creusant au village de Clèbe, commune de Nendaz (Valais). — Deux fibules ornementées, de l'époque La Tène, des environs de Windisch. — 12 anneaux plats en bronze, ornés de cercles, trouvés dans une sépulture, près des

bains Le douèche (Valais). — Lances, fibules cornues, hameçons, pointes de flèches, bout d'une épée, quillon d'un poignard, faucille et fragment de faucille, bouton percé, aiguille de cheveux, bague, petite fibule à disque, pendeloques, disque ornémenté pour parure et divers fragments, le tout en bronze; petite lance, petit couteau et lame d'épée dans son fourreau de fer bien conservé de l'époque La Tène, tous ces objets provenant des environs de Nidau. — Deux fers de lance de la station de La Tène.

Trois fragments de bracelets d'argent et deux fibules de bronze trouvés dans une sépulture romaine près des bains de Louèche, (Valais). — Deux coupes plates en terre cuite, des pots, gobelets, ciseaux pour la tonte, fragments de fer et de bronze, provenant de deux sépultures romaines à incinération des environs de Stabio (Tessin). — Trois fragments de moules pour vases en terra sigillata, avec ornements en creux à la surface intérieure, sur l'un d'eux la marque A C V - F, trouvés dans des fouilles à Fahrwangen (Argovie). — Lacrymatoire en verre, trouvé à Bellinzzone.

Objets provenant d'une sépulture burgonde à Monthey (Valais): deux bracelets et une bague de bronze, ferret de ceinturon, ferrures, boucle de ceinturon et couteau de fer. — Boucle d'oreille en argent et boucle de ceinturon en bronze d'une sépulture burgonde des environs de Louèche-les-Bains (Valais). — Deux scramasax allémaniques, trouvés à Neu-Allschwil (Bâle-Campagne). — Scramasax trouvé dans les vignes près de Jonen (Argovie). — Scramasax, boucle et ferret de courroie incrustés, trouvés à Sutz sur le lac de Biemme. — Petite perle de verre d'un collier, trouvée en dessous de Steckborn.

### **Moyen âge, jusqu'à l'année 1500.**

Fronton de porte en chêne avec membrures sculptées et deux armoiries, XVe siècle, provenant probablement de Schwyz. — Bahut en noyer, sur pieds, couvercle à toit, décoré de sculptures plates, deuxième moitié du XVe siècle, des Grisons. — Bahut bas, sur pieds, couvercle à voûte plate, avec cinq armoiries peintes, XVe siècle. — Devant d'un chassis de bahut, avec rinceaux gothiques en sculpture plate, fin du XVe siècle, de Coire. — Cassette en bois en forme de malle, recouverte de cuir coupé et

repoussé avec riches ornements, rinceaux et figures, et l'inscription: „Estren en bone J. H. S.“, XVe siècle, de St-Maurice (Valais).

Christ sur la croix, sculpture de bois du XIVe siècle (Grisons). — Statue en bois peintre présentant la „Mater dolorosa“ avec bordure de pierres de couleur au bas du manteau, XIVe siècle (Grisons.) — Statuette en bois d'une madonne, XVe siècle (Grisons). — Reliquaire en forme de buste d'un saint, sculpté et peint, XVe siècle, de Cazis (Grisons).

Dix carreaux pour planchers, ornés de reliefs plats, de style gothique tardif, de la maison „zur Treu“, à Schaffhouse. — Fragment d'un carreau de poêle, avec riches membrures gothiques, première moitié du XVe siècle, de Bremgarten. — Carreau de poêle en relief, vernissé en vert, avec image d'une femme centaure jouant du luth, du XVe siècle, de Bremgarten.

Bracelet étroit en argent gravé, du Ve ou VIe siècle, trouvé dans un tombeau à Louèche (Valais). — Cuiller en bronze avec l'extrémité du manche en fer à cheval, trouvé dans le lac près de Steckborn.

Epée avec lame à arête plate, quillon droit et pommeau sculpté, du XVe siècle, trouvée au lac de Constance. — Petite épée deux mains (anderthalbhänder), à poignée recouverte de cuir, lame plate et fragment du fourreau, fin du XVe siècle, de Zurich. — Lame de dague du XIVe siècle, trouvée à Regensdorf. — Grande dague du XIVe siècle, de Ligerz. — 13 dagues et lames de dagues variées du XVe siècle, trouvées au lac de Bienne. — Trois fers de lance avec éperons sur les côtés, franques ou burgondes, trouvés dans le lac de Bienne près de Gléresse et de Luscherz. — Six pointes de carreaux et 16 pointes de flèches, du XVe siècle, trouvées au lac de Bienne. — Éperon en fer du XIe siècle, trouvé près de Douanne. — Éperon en fer avec pointe ondulée, fin du XIIIe ou commencement du XIVe siècle, trouvé dans les décombres de la ruine de Hohenlägern. — Éperon gothique tardif avec gravures, fin du XVe siècle, trouvé à Arosa, (Grisons). — Calotte en fer d'un casque, pointes de carreaux, fers à cheval et débris de poterie, trouvés dans les environs de Douanne. — Deux fers de faucille de Douanne et un fer de faucille en forme de faux d'Engelberg. — Deux haches et



deux cognées sans manches, trois clefs gothiques en fer, trouvées dans les environs de Douanne. — Serrure de bahut avec rinceaux gravés et à jours, fin du XV<sup>e</sup> siècle (Grisons). — Serrure de bahut gothique avec rinceaux à jours sur fond rouge, fin du XV<sup>e</sup> siècle (Appenzell).

Dix-sept cartes et fragments d'un jeu suisse allemand, de 1490 environ.

### **XVI<sup>e</sup> siècle.**

Fragments d'une paroi de bois peinte, représentant un chasseur entouré de rinceaux, trouvés entre les planchers d'une maison de la Froschaugasse à Zurich, commencement du XVI<sup>e</sup> siècle. — Plafond de chambre gothique tardif avec poutres sculptées, première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, du rez-de-chaussée d'une maison de la Froschaugasse à Zurich. — Boiserie avec plafond à caissons et deux portes, avec date 1557; (voir planche) buffet marqueterie avec niche d'étain; armoire, hauteur moyenne, marqueterie; cabinet d'une horloge; quatre tables avec ardoises et bordures marqueterie; deux tables plus petites avec le dessus incrusté, de 1560 environ, du petit château de Rebstein, canton de St-Gall. — Table avec rinceaux en sculpture plate et cinq petites armoiries avec date 1533 (Grisons). — Chaise pliante avec dossier et accoudoirs, de l'Engadine. — Chaise pliante avec accoudoirs, d'une église des Grisons. — Grande armoire à deux portes avec pilastres cannelés et petite armoire marqueterie, du milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, du petit château de Rebstein, canton de St-Gall. — Petite porte d'armoire en chêne avec ferrures à jours, doit provenir des Grisons. — Deux bahuts en bois d'arolle avec sculptures taillées l'une avec date 1582 (Grisons). — Bahut avec incrustation de couleur, armoire et inscription: „Engelina Ballistin, geborne Stopanen 1582“ (Engadine). — Bahut avec rinceaux en sculpture plate, 1584 (Engadine). — Petit bahut de noyer avec rinceaux sculptés, 1580, du petit château de Rebstein, canton de St-Gall. — Grand bahut sur pieds, couvercle à toit et rosettes taillées, commencement du XVI<sup>e</sup> siècle (Grisons). — Petit coffret de bois d'arolle avec rosettes géométriques taillées, de Biel dans le Haut-Valais. — Coffret à bijoux avec peintures au bismuth et inscription: „Lüs haber und enysen thut mich gar offt verdiesen,

1565“, de la Suisse orientale. — Petite cassette avec riches ornements taillés, marquée „J. A. 1570“ (Grisons.) — Carquois sculpté pour pierre à aiguiser, dessin feuilles de saule, 1503, (Grisons). — Figure en bois, représentant Dieu le Père, portant le cadavre de Christ, de la Suisse orientale. — Retable d'autel peint, à trois parties, avec statuette en bois de la madonne (Haut-Valais). — Figure en bois peint de la madonne couronnée (Grisons). — Deux figures de bois peint et doré, Marie et Jean, provenant d'un groupe de la crucifixion, de Menznau, canton de Lucerne. — Figure de bois sculpté d'un saint, provenant de l'église démolie de Lungern. — Figure en bois sculpté de St-Sébastien (?) (Grisons).

Deux poêles de faïence avec images en relief, vernissés en vert, le plus petit de 1560 environ, le plus grand de 1595 environ, à ce dernier on a adapté, plus tard, les armoiries des familles alliées du colonel français Andreas Brugger et d'Ursula de Salis (1660), du petit château de Rebstein, canton de St-Gall. — Brique avec représentation en relief d'un couple amoureux, de St-Ursanne. — Carreau de poêle pour angle, avec image en relief d'un Mercure, vernissé couleurs, travail de Winterthour de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. — Trois carreaux de poêle vernissés vert, dessins relief (Samson et le lion, tête d'empereur romain, l'apôtre Mathieu); trois carreaux de corniche de poêle, vernissés en vert, dessins relief (lion, grotesque, amours); deux carreaux de couronnement de poêle, décor relief (dauphins et ornements) vernissés vert, de Douanne sur le lac de Bienne. — Cinq carreaux de poêle vernissés vert, décor relief, avec représentation allégorique des cinq sens, de la Suisse orientale. — Treize carreaux de poêle vernissés vert, avec figures des héros de l'ancien testament et représentation des cinq sens, probablement du poêlier Bermann d'Uri. — Carreau de poêle vernissé couleurs, décor relief avec figure allégorique du printemps, de la Suisse orientale. — Carreau de poêle vernissé couleurs, décor relief, armoirie supportée par un ange, marqué H. S. 1598, de Douanne. — Carreau de couronnement de poêle décor relief ajouré, avec les armes d'Appenzell A.-R. en couleur, fin du XVI<sup>e</sup> siècle.

Dix-neuf fragments de vitraux. — Vitrail aux armes de l'Etat de Berne, commencement du XVI<sup>e</sup> siècle. — Vitrail aux armes du

couvent de St-Catharinal et les images de St-Pierre et St-Paul, 1520. — Vitrail avec les armoiries de Benedict Mey, 1534, et de Glada (Claudius) Mey, 1535, de Kirchrud en Argovie. — Vitrail aux armes de Büttikon et d'Effingen, vers 1540, même provenance. — Vitrail avec représentation de Job bafoué et inscription: „Philip Sinner 1563“. — Deux vitraux rustiques, pendants, avec image d'une laiterie et inscription: „Jos ab der Halten und Jos ab der Halten sin sun, Vreni Meyerin des suns Ewib 1599“. — Douze fragments de coupes en verre décoré et trois bouteilles pour onguents, des environs de Douanne, lac de Bienne.

Deux bénitiers de laiton avec anses décorées (poissons) Valais. — Quatre boutons de bronze ornementé et une plaquette, de Douanne. — Sabre avec pommeau orné, et restes du fourreau avec la marque du loup, commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, trouvé à Gléresse, lac de Bienne. — Epée avec lame plate et inscription: „Johann Annim“, trouvée à Gléresse. — Epée courte avec inscription: „Je suis invizibel, je suis sans mercy“, vers 1540, la poignée de laiton, dorée plus tard, trouvée entre Samstagern et Wädenswil. — Dague suisse avec fourreau de bronze doré, représentant un combat de cavaliers, milieu du XVI<sup>e</sup> siècle. — Six fers de lances et de piques du lac de Bienne. — Fer d'une pique pour chasse à l'ours, avec arête plate et marqué d'une étoile, des environs de Thoune. — Fer d'une forte pique pour la chasse à l'ours, avec marque d'une rose (Grisons). — Fer de pique avec douille et marque d'un trèfle, de Bremgarten. — Petit fer de lance avec longues bandes pour l'emmanchement, même provenance. — Lance avec fragment de hampe, d'Augst. — Fer de pique avec pointe à quatre pans, de Petit-Huningen. — Deux bouts de lance en fer, des environs de Douanne. — Petite pointe plate de flèche et poinçon d'un service d'épée, trouvés à Stein s./Rhin. — Éperon articulé en fer, trouvé à Douanne sur le lac de Bienne.

Trois pointes de pieux en fer, du lac de Bienne. — 39 couteaux et lames de couteaux, dont l'un porte la date de 1531, des environs de Douanne et du lac de Bienne. — Trois poinçons de dagues suisses, huit serpes et serpettes, deux couperets, un ciseau, une pique de batelier, trois harpons, huit ustensiles de pêcheurs, en fer et en plomb, un rossignol, trouvés dans le lac de Bienne, près de Douanne. — Compas de charpentier en fer

avec ornements gravés, milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, de Rebstein. — Deux chandeliers en fer avec ornements en rinceaux, l'un simple et l'autre double, de Biel (Haut-Valais). — Serrure gothique avec rinceaux à jours, des environs de Thoune, commencement du XVI<sup>e</sup> siècle. — Clef en fer, trouvée dans les décombres de la ruine Grottenstein, près de Haldenstein (Grisons).

Broderie sur toile de fil avec représentation d'une chasse au cerf et d'un licorne, de Schaffhouse.

Deux fragments d'une predella, avec ange soutenant l'armoirie, et l'inscription: „Dysser Altar ist zerstört worden do man zalt 1529... ist er wiederum uffgericht mit aller Kilchenzierd do man zalt 1565 Jahr“, Thurgovie. — Image votive en bois avec la représentation de la mise au tombeau de Christ, surmonté des armoiries du couvent des cisterciennes de Feldbach, en Thurgovie, et deux inscriptions se rapportant à l'abbesse Afra Schmied († 1584) et la fondatrice, Margret Schmied, avec la date de 1584 et chiffre du peintre P. B. — Eglomisé représentant St-Hieronymus, peint par Jakob Sprüngli de Zurich, à l'œuvre depuis 1579, décédé en 1637. — Dessin pour un vitrail rond du couvent de Beromunster avec l'inscription: „Dise Visierung ist mir von Franz Fallender, Burger und glasmoller verehrt worden, anno 1592“.

### XVII<sup>e</sup> siècle.

Petite table avec ardoise et bord en marqueterie, fin du XVII<sup>e</sup> siècle (Engadine). — Bureau en forme de crèche avec dix compartiments (l'Argovie). — Bois de lit avec colonnes sculptées et peintes et ornements incrustés; deux chaises rembourrées avec couvertures brodées (Engadine). — Deux chaises avec ornements sculptés de Rebstein; sept chaises rustiques avec dossiers sculptés de Rebstein. — Dossier de chaise sculpté, avec armoirie de Castelberg et initiales „B. V. C.“, de Coire. — Fauteuil de noyer avec dossier et accoudoirs sculptés et coussin recouvert de cuir (Grisons). — Armoire à deux portes, sculptée et incrustée, avec date 1682, de Rebstein. — Bahut sur pieds en bois d'arolle avec sculptures plates et armes de Stoppani (Basse-Engadine). — Deux coffres de mariage avec ferrures de fer repoussé et fond de velours rouge (Valteline). — Trois petits coffres des Grisons avec couvertures de drap brodé

(Engadine). — Coffret avec couverture brodée au point hongrois et un coffret de couture octogone en marqueterie avec couverture brodée (Engadine). — Coffret de bois d'arolle, pour la cuisine, avec riches ornements taillés (Grisons). — Coffret taillé dans un bloc d'arolle, avec riches ornements taillés et initiales brûlées (Basse-Engadine). — Candélabre sculpté en forme de femme (Leuchterweibchen) avec bois de cerf à dix chevilles et les armoiries des familles alliées Brugger-de Salis, 1662, du château de Rebstein. — Ornement de paroi sculpté, héron sur console, de Rebstein. — Cinq têtes de chevreuils avec cartouches et cornes, de Rebstein. — Tête de daim sculptée avec ramure et cartouche, de la Suisse orientale. — Petit miroir avec cadre de bois sculpté (Engadine). — Collier de mulot, sculpté et doré avec de nombreuses figures ajourées (Grisons). — Deux jougs de bœufs avec ornements taillés (Grisons). — Gaine pour pierre à aiguiser avec ornements taillés et peintures (Grisons). — Mesure à fruit en bois, avec la crosse de Bâle, marque et date, 1696. — Salière de cuisine, en bois, avec ornements taillés. — Cadran solaire de poche avec boussole dans un étui en bois.

Figure en bois peint et doré de la madonne, comme reine du ciel, du Misox. — Tête sculptée d'un saint (St-Gallus?) du canton d'Appenzell.

Tuile avec dessin en relief imprimé et marque „D. Papan“, de Douanne. — Carreau de poêle vernissé couleurs, avec image d'une paire de vendangeurs, (Thurgovie). — Carreau bleu de couronnement de poêle, 1682, de Douanne. — Fontaine vernissée vert avec inscription : „Metzker Willewer Jener erst Tag 1699“, du Simmental. — Deux cruches de faïence vernissées gris et bleu, de Rebstein. — Cruche de faïence grise avec médaillon en relief „St-Gallus“ du canton d'Appenzell. — Deux pipes de terre cuite avec lis et tête en relief, trouvées au lac de Bienne, près de Douanne.

Vitrail rustique avec images d'un couple de mariés et d'une laiterie, et inscription : „Anthony Eptly Bed gebruoder anno 1621“. — Quatre vitraux avec armoiries de l'église de Bouchs, canton de Zurich, datés de 1631 : „Herr Heinrich Bräm, Burgermeister der Stadt Zurich“ ; Herr Hanss Heinrich Holtzhalb, Burgermeister der Stadt Zurich ; Hs. Heinrich Wirz, Seckelmeister



der Stadt Zurich; Hanns Heinrich Raan, des Rats und Obmann gemeiner Statt Zürich Klöster“. — Vitrail avec armoirie de „Hr. Johannes Holtzer des grossen Rahts der Statt Bern und diser Zeit Schulheiss der Statt und Graffschafft Thun 1660“. — Vitrail avec armoirie de „D. Bernardus Hartman, praepositus insig. colleg. eccl. Boronensis Aulae imperialis capellanus haereditarius et dominus Beronae anno 1692“ (Beromunster).

Coupe en argent doré avec rinceaux en repoussé, et médaillon gravé avec nom : „Petter Reicher 1621“, contrôlé à Thoun. — Carquois en argent pour service de dame, avec dessins en relief, désigné „E. T. et N. I.“, commencement du XVII<sup>e</sup> siècle (Engadine). — Cuiller en argent avec apôtre, travail de l'orfèvre Waser, à Zurich.

Pendule Boule avec riche garniture de bronze, fin du XVII<sup>e</sup> siècle, du château de Rebstein, canton de St-Gall. — Petite chaudière de cuivre avec animaux et devise : „Lieb haben in Ehren kann niemand wehren“, dans le fond une armoirie et inscription : „Anna Rietmannin Anno 1679“ (Thurgovie). — Bénitier en cuivre repoussé avec croix de Malte, de Biel (Haut-Valais). — Bague de bronze avec ornements émaillés, trouvée à Port près de Nidau. — Bague de bronze avec armoirie, B. M.; petite bague de bronze et cinq boucles de bronze décoré, trouvées à Douanne.

Fontaine en forme de boule ailée, ornée d'amours et de pégases, des Grisons.

Fourreau d'épée en cuir et son bout en fer, avec le baudrier original (Haut-Valais). — Fusil à pierre avec crosse sculptée et armes de Planta incrustées en nacre, avec la marque : „Joh. Ge. Dinckl in Hall“, provenant de Monsieur Peter Conradin de Planta (Engadine).

Douze couteaux divers avec manches de laiton ou de corne, trouvés dans les environs de Douanne. — Briquet avec pince; lame de ciseaux pour la tonte. — Faucille et marteau combinés avec perçoir, trouvé dans le lac de Bienne près de Douanne. — Grande fourchette à poisson, en fer, à cinq dents, trouvée lors de la correction de la Thièle près du lac de Neuchâtel. — Pipe en fer avec couvercle à charnière, trouvée près de Douanne. — Fer à gaufres, rond, avec inscription et monogrammes de Jésus et Marie, 1638 (Thurgovie). — Insignes de corporation avec divers emblèmes

et couronne dorée; doit provenir de Bischofszell. — Serrure de coffre en fer avec rinceaux de fleurs peintes et marque „I. H. S. 1693,“ de Würenlingen (Argovie). — Une paire de ferrures de porte d'armoire avec ornements ajourés et bleuis, des environs du lac de Thoune. — Trois boucles de fer et pied de lampe de fer trouvés à Douanne. — Chandelier de fer avec porte-mouchettes et un briquet, de Zurich. — Clochette de vache, de fer bronzé, avec marque „P. N. 1670“, de Biel (Haut-Valais).

Broderie de soie couleurs, avec représentation de Moïse sauvé des eaux, et date 1615, de Rebstein. — Deux couvertures de chaises en cuir rouge à dessins et argenture (Engadine). — Modèles de broderie sur toile, point plat et punto tagliato, signés „B. O. 1635“.

Tableau à l'huile, représentant un duel de cavaliers; portrait de deux époux R. I. T. 1609; portraits de trois dames en riches costumes, le tout de la famille Imthurn, à Schaffhouse. — Tableau de régiment d'Appenzell I. R., sur disque en bois, peint à l'huile, avec allégorie et armoiries des membres du Conseil et des Roden, 1688. — Portrait d'un jeune homme; tableau votif avec Marie et Marthe devant le Christ, les armes du fondateur et l'inscription: „Conradus Schiegg diser Zit Statthalter 1615 und Elizabeth Meggelin sin eheliche hausfrow“; tous deux de Rebstein. — Quatre tablettes peintes avec armoiries: armoirie inconnue 1635, Steinbruchel 1642, Hottinger 1662 et Hanz Heinrich Nägeli 1698, de Zurich.

### XVIII<sup>e</sup> siècle.

Chambre rococo, comprenant des tapisseries de damas de soie rouge, encadrées de sculptures de bois dorées, une porte double, cheminée de marbre avec garniture, glace et deux frontons de portes peints; deux frontons de portes rococo avec figures peintes, glace avec cadre doré, cheminée de marbre avec garniture; boiserie de chambre avec des images peintes en bleu: groupes de personnes, amourettes, etc., le tout provenant d'une maison de la rue de Lausanne, à Fribourg (voir planche). — Bois de lit avec sculptures plates, armoirie et marque: „G. I. M. A. 1737“ (Basse-Engadine). — Armoire-buffet de 1727 avec deux portes doubles, ornements de fleurs en sculpture plate; deux petites



armoires avec sculptures plates, portes avec grilles ornementées, l'un avec la marque: „S. C. A.“; petite armoire avec sculptures plates; bahut sur pieds avec sculptures plates 1740; petit bahut sur pieds, avec colonnes des angles sculptées et armoirie en sculpture plate; bahut sans pieds avec sculptures plates, marqué: „B. P. V. P. 1765“, tous ces meubles en arolle proviennent de la Basse-Engadine. — Bahut en noyer avec des rinceaux sculptés, et la désignation „V. D. 1766“ des environs de Coire. — Bahut en noyer avec trois baguettes incrustées, et la marque „U. N. Z.“ (Zamboni), Engadine. — Bahut de 1767 avec incrustations, armes Gilli et les figures des quatre saisons. — Petit nécessaire de couture, avec ornements incrustés, et la marque „C. S.“ (Engadine). — Etui de bois avec balance et poids pour monnaies, et la marque „Isaac Galot, maître et balancier à Zurich“. — Trois chaises rustiques avec dossiers à grilles et les dates 1769, 1776 et 1798 (Basse-Engadine). — Chaise sculptée avec coussin recouvert de peluche à dessins (Appenzell). — Sept chaises rustiques avec dossiers sculptés, dont trois avec les dates 1706, 1777 et 1786, du petit château de Rebstein, au canton de St-Gall. — Chaise sculptée, de la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle (Thurgovie). — Deux chaises avec broderies sur canevas, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, du couvent St-Scolastique, à Rorschach. — Chaise d'enfant avec dossier sculpté, 1728, de Zurich. — Rouet à deux roues (Grisons). — Quenouille avec riches sculptures taillées et marque „D. B. F. 1785“ (Basse-Engadine). — Rayons pour cuisine, des environs de Thoun. — Moulin à café avec date 1748 sculptée (Basse-Engadine). — Char d'enfant sculpté, marqué „S. J. S.“, Basse-Engadine. — Armoiries du couvent de St-Catharinenthal en Thurgovie, avec cartouche sculptée et dorée. — Ardoise pour chiffrier, du moulin de Feldbach près Rapperswil. — Miroir avec cadre sculpté et peint, et cadre de calendrier de 1751 avec sculptures plates (Basse-Engadine). — Deux gâines pour pierres à aiguiser, avec ornements taillés et peints (Grisons). — Six blocs de bois pour imprimer des cartes à jouer suisses, 1767, 1774 et 1786. — Petit rabot de tonnelier, marqué „H. H. 1786“, du canton d'Argovie. — Microscope à pied en bois. — Enseigne d'auberge „zum Aal“ en forme de serpent, de bois avec supports en fer ornementé, des environs du lac de Constance (Thurgovie).

Deux reliquaires peints et dorés, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, du couvent de St-Scolastique à Rorschach.

Deux poêles de faïence gris bleu, ornés de vases, avec dessus en forme de tour, de Schaffhouse. — Deux carreaux de poêle à relief, vernissés couleurs, avec la date 1720 (Thurgovie). — Carreau de poêle, vernissé couleurs, avec armoirie et inscription : „Junker Johan Jakob Tschudi, pfarherr zu Sulgen und Berg im Thurgau, gefreyter Burger des Hochloblichen Kantons Glarus 1767“. — Carreau de poêle avec douze armoiries peintes, 1777. — Cinq carreaux de poêle avec armoiries peintes et date 1788 : „Meister Johannis Grenninger 1797, Escher v. Glas, Isach Keller und Elsbetha Renhart, 1756, H. K. M. K. 1755“, (Thurgovie). — Trois plats de faïence de Delft, du petit château de Rebstein. — Grande cruche de faïence à deux anses, marquée : „Fai (!) par moy Joseph Hersir pautie (!) à Bonfols 1770“, près Porrentruy. — Pot en terre cuite à une anse, brut en dehors, vernissé vert en dedans, de Zurich. — Vase à boire pour farce, en faïence blanche, peinte en bleu avec l'inscription : „Bevete se potete“, du canton des Grisons. — Deux bustes de femmes en terre cuite vernissée, employés comme décoration de jardin (Tessin). — Pot de pharmacien en faïence de Winterthour, première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Vitrail rond, grisaille avec armoirie et inscription : „Heinrich Rollenbutz, Pfarrer zu Horgen und Cammerer eines ehrwürdigen Capitels am Zürichsee anno 1704“.

Quatre disques de verre, avec les inscriptions suivantes taillées : Jungfr. Anna Catharina Feldmännin von Wildenhaus“, „Hauptmann und Kaufmann Johann Heinrich Hartmann und Frau Anna Cathrina Schedlerin“, „Johan Heinrich Knus, schreyner“, „Meister Hs. Heinrich Brunner (Weber)“, emblèmes et devises taillées, de 1765, du Toggenbourg. — Bouteille en verre pour bébé (Grisons). — Bouteille en verre taillé avec emblèmes des cordonniers, marqué : „Jacob Holtzer 1759“, de Latterbach, canton de Berne.

Petite canette en argent repoussé pour la messe, avec plat, décorés de rinceaux et figures de saints, travail de l'orfèvre F. Staffelbach, à Sursee. — Petite canette en argent doré pour la messe, avec plat, style Louis XIV, du canton de Lucerne.

Deux colliers de filigrane or; collier de filigrane or, avec rosettes d'émail noir; pendeloque de filigrane or avec rubis et émail; cinq bagues d'or, dont l'une ornée d'une émeraude avec émail; deux paires de boucles d'oreilles d'or avec pendeloques émaillées; quinze épingles de cheveux en argent, la plupart avec ornements de filigrane et aussi avec perles et grenats; parure pour la tête en argent avec deux grandes rosettes; deux séries de crochets en argent pour corsage; trois boutons en argent pour manchettes; huit boucles en argent pour ceintures et souliers; petite boîte à parfum en argent doré et émaillé; petite boîte à parfum en argent gravé; hochet d'enfant en argent avec sifflet; étui pour ciseaux en filigrane d'argent; trois colliers avec grenats véritables et imités; douze boutons en filigrane; huilier d'argent avec deux carafons bleus; moutardier en verre bleu foncé avec monture d'argent ajourée et cuiller dorée; deux garnitures pour poivre et sel en verre bleu, avec montures d'argent; passoire à sucre en argent avec les armes de Planta gravées; cuiller à soupe en argent doré; travail de l'orfèvre de Coire P. W. B.; quatre grandes et dix petites cuillers en argent; service de voyage dans un étui de cuir doré; service de voyage avec cuiller en argent et fourchette à manche ivoire; boîte d'ivoire avec monture argent et peinture de costume; petite boîte émaillée avec fleurs de couleur; nécessaire de couture, monté en argent doré; cadran solaire de poche en boîte argent, de Butterfield, à Paris; le tout provenant de l'Engadine. — Deux cuillers d'argent avec armes gravées, de 1752, travail de Zurich. — Service de table, couteau, fourchette et cuiller dorée avec armoirie, dans un étui de peau, de 1722, travail de Kilian Fries, à Zurich. — Cachet en argent avec les armes de Waser, à Zurich. — Collier composé de 10 rangées de grenat, de rosettes en filigrane d'argent et d'un médaillon, du canton d'Appenzell. — Ceinture de dame en laiton doré et argenté (Argovie).

Mortier en bronze avec ornements en relief, rubans et feuilles, marqué „S S I A C T“, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, de Kusunacht sur le lac de Zurich. — Bassin en cuivre repoussé sur trépied élevé en fer forgé, de Roveredo (Grisons). — Aiguière en cuivre repoussé, de Rebstein. — Fourchette avec lion d'argent comme manche, de Nidau. — Cachet de bronze avec l'armoire Fries de Zürich. — Lunettes avec monture de laiton argenté.

Deux assiettes d'étain pour un ménage de poupées. — Flacon d'étain avec la marque du fondeur de Rheineck Z. B. — Cafetière et théière en étain, forme torsade, avec dates 1727 et 1774, de Rebstein. — Fontaine en étain de Rebstein. — Fontaine en étain avec deux pégases, 1753, E. R. (Engadine). — Grand plat d'étain avec armoirie frappée G. B. (Grisons). — Deux petits pots à lait avec couvercles en étain, marqués P. H. (Grisons). — Salière d'étain avec monture ajourée (Grisons). — Grande louche en étain (Grisons). — Petite channe en étain, avec anse et couvercle, marquée M. F. — Channe en miniature avec anse et couvercle, marquée, S. C. (Grisons). — Channe en étain avec rinceaux gravés et marque à l'ours, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle; petite écuelle couverte avec rubans en relief; deux plats en étain avec anses mobiles, l'un d'eux avec la marque de St-Gall, le tout provenant du canton d'Appenzell. — Service de table avec manches recouverts d'étain et fourreau de cuir (Grisons). — Channe en étain avec la marque: „Johann Ulrich Bauwer, Zinggesser in Cur, 1767“. — Channe hexagone en étain avec le devant gravé et la marque „L. R. 1796“ de la vallée de Schams (Grisons). — Channe en étain, de Berne, pour vin, prix de tir avec inscription: „Verehrt Capitainlieutenant Peter Grunenwald von St. Stephan — gewonnen Steffen Zwahlen zu Zweisimmen 1752“.

Balustrade d'escalier en fer avec rinceaux, de Fribourg. — Serpette avec manche d'ivoire orné d'argent, du canton de Zurich. — Chandelier de fer avec ressort, de Rebstein. — Marteau en fer avec perçoir formant manche, de 1772, et un instrument analogue, de Douanne. — Mors de cheval avec disque d'étain et chaînettes étamées, d'Appenzell. — Large plaque de ceinturon en fer gravée et marquée „P. J. W. 1749“, de Biel dans le Haut-Valais. — Ciseau en fer, forme croissant, avec marque, une rosette, des environs de Winterthour. — Bras d'enseigne en fer forgé avec rinceaux, de Winterthour.

Sabre avec pommeau de fer taillé en tête de lion et l'inscription: „vincere aut mori“, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle. — Epée de parade avec poignée d'argent, fourreau fretté d'argent et ceinturon de cuir orné, de Meilen sur le lac de Zurich. — Pique à longue pointe, 1798, de Bâle. — Quatre fers de lance déliés, avec la marque „A. N. N.“, d'Augst. — Fusil avec crosse sculptée,

marqué „Greifensee G.“ — Boulet de fer rempli de grenaille, trouvé à Douanne. — Bride avec broderie d'or sur cuir rouge. — Une paire de fontes de selle, recouvertes de peau d'ours. — Giberne de cuir rouge avec riche broderie d'or. — Couverture de selle en drap rouge avec broderie d'or. — Couverture de selle en drap rouge avec fontes richement brodées en argent. — Couverture de selle de drap rouge avec emplacement pour le manteau roulé, et riche broderie d'argent; tous ces objets de l'Engadine. — Frac militaire d'officier d'un régiment suisse au service de France. — Une paire de culottes en drap rouge, tricorne avec galon d'argent et guêtres de toile de fil, blanches, devant provenir d'un officier de régiment suisse au service de France. — Frac militaire rouge avec parements bleus. — Tricorne avec galon d'argent; le tout du Haut-Valais. — Giberne avec armes et inscription: „Régiment de Gruyère.“

Costume d'homme, consistant en culottes noires, gilet de peluche rouge, habit à pans en peluche bleue, deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle; costume d'homme: culottes noires de laine, gilet de toile fil bleu et habit noir de laine; une paire de guêtres de laine brune pour homme; robe nuptiale de soie blanche avec dessin fleurs tissées, et souliers d'atlas blanc; costume nuptial de brocart de soie couleur, composé d'un jupon et de la robe complète, fin du XVIII<sup>e</sup> siècle; brocart de soie, richement ornementé, pour une robe avec corsage, plastron de corsage du même tissu, et jaquette de laine; robe de brocart de laine, noir et blanc; costume de dame: jupe de laine rouge avec galons d'or, jaquette à manches avec passementerie de soie noire, corsage de moiré noir avec dentelles d'or, plastron de corsage de soie noire, deux manches seules, une paire de manchettes avec broderie d'or et une paire de souliers de cuir; douze jaquettes à manches, en soie ou laine; quatre corsages et quatre plastrons de corsages en brocart de soie; six fichus de soie dont l'un avec riche broderie de soie couleur et dentelle d'or; six petits capuchons variés; grand manchon de renard argenté, doublé de soie, pour homme; grand manchon de pelisse d'ours, doublé de soie, pour homme; manchon et manteau en pelisse de dos d'ours, brun foncé, doublé de pelisse de mouton; une paire de gants d'hiver pour dame, garnis de martre avec broderie d'or; trois poches à peignes



grisonnes avec broderie de soie couleur, et une portion d'un dit; grande taie d'oreiller en toile blanche de fil avec broderie de laine couleur, vases et semis de fleurs; couverture de lit ouatée et piquée, en reps de soie verte, avec broderie d'arbres et de fleurs en soie de couleur; vingt draps de lit, en partie avec riches bordures et entre-deux tricotés ou de dentelles au coussin; neuf taies d'oreillers avec broderies et deux essuie-mains avec entre-deux de dentelles au coussin, le tout de l'Engadine. — Une paire de gants de soie jaune avec bordure verte, broderie et cordons; une paire de bas de soie cramoisi, avec broderie d'argent, du canton d'Appenzell. — Bande de maillot en fil blanc, brodée, vers 1780, de Schaffhouse. — Ruban de brocart d'or avec rinceaux de soie noire, d'Appenzell.

Tableau à l'huile représentant la ville de Zurich et divers amusements sur le lac et près du lac gelé. — Deux tableaux à l'huile, vues de villages zurichois animés de paysans labourant leurs champs et de messieurs de la ville chassant le lièvre. — Portrait à l'huile d'une dame avec l'indication: „M. A. Zeuger von Lachen, pinx. ao. 1759.“ — Portrait d'un officier de la famille Imthurn, à Schaffhouse. — Deux portraits de dames de la famille de Buol-Schauenstein-Ehrenfels, l'un marqué: „A. B. N. 1746, Koch fecit“, Grisons. — Deux tablettes de bois avec armoiries peintes de Heinrich Waser 1761 et de Joh. Heinr. Werdmuller d'Elgg 1781. — Portrait en pastel du capitaine Bonifazius Ulrich au service royal d'Espagne, troisième régiment suisse, vers 1790. — Treize gravures de Daniel Düringer de Steckborn, paysages servant de modèles aux peintres de poêles, avec date 1755. — Dix-neuf dessins à la plume de David Sulzer, modèles pour peintres de poêles, 1714. — Dix-sept cartons avec modèles de tissage de Zurich.

### XIX<sup>e</sup> siècle.

Chaise rustique avec dossier à grille de 1810 (Basse-Engadine). — Deux quenouilles avec riches sculptures taillées, 1835 et 1848 (Basse-Engadine). — Petit tonneau à vin avec douves alternativement claires et foncées et chassis, fait par le tonnelier H. Uster à Kusnacht, 1840. — Petit rabot de tonnelier marqué „I. G. 1836“ (Argovie). — Boîte en bois peint (Engadine).

— Boîte en bois pour écritoire avec sculptures taillées, marqué: „J. A. G. 1809“ (Appenzell). — Flûte en ébène avec anneaux d'ivoire et trois clefs d'argent, marquée „Jacoud à Genève“. — Cor des Alpes fait d'un tronc de sapin et entouré de fibres de racines, commencement du XIX<sup>e</sup> siècle, du canton de Berne. — Huit tailles pour les livraisons de lait, du Tavetsch (Grisons). — Modèle d'une calèche postale d'Aarau, commencement du XIX<sup>e</sup> siècle. — Petit miroir de voyage avec cadre églomisé et étui de bois, marqué: „Finsler, Hauptmann 1829“, de Zurich. — Petite lampe à huile, pied tourné à colonne, vers 1830. — Petite sculpture de bois, Tell et ses fils, marquée: „Lisette Rauschenbach“, première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Image en terracotta du colonel Ed. Ziegler, modelée par F. Holzhalb, à Zurich. — Insignes de la corporation des poëliers à Elgg avec le nom du président, en faïence, peintes par H. Egli 1806“. — Deux assiettes de faïence pareilles, avec armes de Berne, commencement du XIX<sup>e</sup> siècle. — Plat à barbe en faïence avec armoirie et inscription „Hs. Heinrich Wisendanger 1812“.

Une paire de bracelets en argent doré avec ornements frappés; deux bagues d'or; quatre paires de boucles d'oreilles en or, émaillées en partie; peigne de parure en argent doré, garni de perles, le tout de l'Engadine. — Plaques d'huissiers en argent et laiton argenté du tribunal des corporations d'Eglisau et du gouverneur de district de Horgen.

Chaudron en cuivre avec goulot, de C. Müller, à Zurich.

Channe hexagone en étain gravé, marquée, „G. W. 1805“, de Coire. — Une paire de petites lampes d'étain avec pieds à colonnes, commencement du XIX<sup>e</sup> siècle, de Zoug. — Petit plat profond avec anses, d'Appenzell. — Boulet de forçat en fer, de Mellingen. — Petite lampe à huile mèche mobile, en fer-blanc, avec abat-jour.

Drapeau en soie avec l'inscription: „Erste Ehrengabe des zweiten thurgauischen Kantonschützenfestes in Weinfelden, den 2. Juli 1838, gewidmet von Louis Napoléon“. — Bicorné élevé, d'un fonctionnaire de l'Etat de Zurich, commencement du XIX<sup>e</sup> siècle. — Bonnet de police bleu foncé avec cordon d'argent (Grisons). — Haussecol en laiton doré du bataillon 3 (Grisons). — Plaque de tschako en laiton doré du bataillon 3



des Grisons. — Trois pompons (Grisons). — Cocarde (Grisons). — Une paire d'épaulettes de capitaine (Grisons), en argent.

Bannière d'église en damas de soie rouge, avec peintures, marquée; „Crescenz Meyer a Wengen 1808.“

Habit à pans et culottes de coutil rouge brun de laine avec parements verts (Haut-Valais). — Costume du doyen de la société des étudiants „Helvetia“ à Heidelberg 1803, composé d'une redingote, pantalons brodés et bicorne. — Trois gilets pour hommes en piqué de fil (Engadine). — Tissu de soie avec broderie de fleurs pour deux gilets d'hommes (Engadine). — Deux robes de soie, empire; une jaquette de dame de soie noire, avec garnitures de velours; manchon de chat sauvage avec poche; le tout de l'Engadine. — Trois paires de bas d'un tricot très fin, dont deux marquées L. M. 1821 et 1822, de Zurich. — Une paire de souliers de vacher, en cuir, avec semelles quadruples, de l'Appenzell.

Enseigne d'auberge avec tablette de bois peinte: „Zum Adler 1828“ (Thurgovie). — Enseigne d'auberge, avec scène de camp peinte: „Zur Canone“ de 1830—40 (Zurich). — Tableau à l'huile de J. G. Schinz, représentant des chevaulégiers zurichois au départ, vers 1830. — Portrait à l'huile d'une dame en robe noire, vers 1820, de Rebstein. — Lithographie représentant une chambre d'habitation dans l'Appenzell. — Portrait en miniature de Johannes Meyer, lieutenant de chasseurs à cheval à Zurich de 1820 à 1830 environ.

Ce qui a été dit dans le dernier rapport annuel, au sujet du commerce des antiquités suisses, est encore exact aujourd'hui. C'est une exception lorsqu'un objet antique de valeur est offert en vente au Musée; on est ainsi de plus en plus obligé, pour compléter nos collections, de chercher les objets en Suisse et à l'étranger. Les voyages qu'il faut nécessairement entreprendre dans ce but, absorbent le temps que l'on aimerait consacrer à des travaux administratifs et scientifiques, et personne ne le regrette plus que le directeur. Mais, pour le moment, la besogne la plus importante est d'enrichir nos collections; plus tard on trouvera facilement le temps pour les travailler au point de vue scientifique.

Plus les objets antiques du moyen âge et des époques plus récentes deviennent rares, plus on sera poussé à reporter son attention aux antiquités ensevelies dans la terre, qui ne courraient pas jusqu'ici grand danger d'être enlevées.

On ne put malheureusement pas, cette année, faire de fouilles dans les ruines de châteaux, parce que nous avons des devoirs sérieux dans le domaine préhistorique qui ont absorbé toutes les ressources mises à notre disposition. Il s'agissait de l'exploration scientifique de la grande nécropole de Giubiasco dont on trouvera le récit détaillé à la page 88 et suiv. C'était la première entreprise un peu importante du Musée national dans ce domaine. Elle sera suivie par d'autres, les années prochaines, dans la mesure de nos ressources, et selon que les lois et les ordonnances des divers cantons nous le permettront. Dans l'intérêt de la science, la Direction du Musée national a accueilli avec plaisir les lois et restrictions émises par plusieurs gouvernements cantonaux pour empêcher que des particuliers, dans un but de spéculation, exploitent les nécropoles historiques, sans aucun égard à la science. Mais il est regrettable que notre Musée national soit, dans certains cantons, traité en étranger et qu'on ne veuille lui accorder la permission de faire des fouilles, à des conditions acceptables, que lorsque le canton en question peut faire une affaire avantageuse aux dépens de la Confédération; c'est surtout déplacé, lorsque les cercles intéressés de ces cantons ne disposent, ni des fonds nécessaires pour une exploration convenable, ni du personnel scientifique pour les diriger, ou même lorsqu'ils n'ont personne qui soit capable de préparer les objets trouvés pour les conserver, de sorte que, tôt ou tard, ils se détériorent et tombent en poussière. Il est vrai que la Direction du Musée national a mis son atelier de préparateurs à la disposition des collections cantonales, et elle se chargera volontiers, aussi à l'avenir, de mettre les objets trouvés en bon état de conservation, quand on lui en fera la demande, mais c'est dans l'espoir que l'établissement fédéral trouvera aussi chez les gouvernements cantonaux la prévenance nécessaire pour le développement normal de ses collections.

C'est un fait réjouissant que l'intérêt pour ces périodes reculées de l'histoire de notre patrie se réveille, et, qu'en divers

lieux, de petits cercles se forment dans le but d'entreprendre des fouilles de ce genre. Mais ce zèle n'est cependant pas sans danger. Car si l'on ne possède pas les moyens financiers et les connaissances scientifiques nécessaires pour que ces fouilles soient utiles, et qu'on creuse plus par curiosité qu'avec discernement dans ces nécropoles préhistoriques, on commet un crime contre la science. On détruit à toujours un document historique ou bien on le transmet d'une manière illisible à la postérité. L'utilité n'est pas grande, lorsqu'en diverses petites localités on fait des collections d'antiquités, enfermées peut-être dans une armoire de la maison d'école et respectées aussi longtemps que les personnes qui s'y sont intéressées sont en vie. Cela n'arrive que trop souvent que de petites collections de ce genre tombent dans l'oubli à la mort du collectionneur; le désordre s'y met, et, avant qu'il soit longtemps, tous ces objets sont perdus pour la science. On ne peut pas demander aux savants, qui devraient profiter des objets trouvés dans ces fouilles pour l'histoire de la civilisation, de perdre leur temps et leur argent pour visiter toutes ces localités, d'autant plus qu'ils n'ont souvent aucun subside de l'Etat ou une subvention très limitée pour ces études. Ils ne peuvent pas se fier aux publications locales, car il est généralement tout à fait indispensable de les contrôler en examinant les objets. Nous ne voudrions cependant pas dire que toutes les trouvailles faites dans des fouilles devraient être rassemblées en un seul lieu. Mais le patriotisme local, quelque utilité qu'il ait souvent, ne devrait pas prévaloir ici, cela dans l'intérêt de la science, car la bonne volonté et des tendances louables en elle-mêmes peuvent dans ce cas devenir funestes. Nous croyons de notre devoir de rendre attentif à ces inconvénients pour montrer de quelle importance se serait de grouper toutes ces tendances isolées et de prendre les mesures nécessaires pour que ces diverses fouilles soient pour notre pays un avantage et non un mal. Il est hors de doute que cette affaire ne peut se régler que sur le terrain fédéral et qu'il faudra pour cela obtenir de la Confédération un subside spécial. Nous désirons qu'on trouve bientôt les voies et moyens pour mener cette affaire à bien. Notre pays possède une richesse exceptionnelle de nécropoles et de lieux où l'on fait des trouvailles préhistoriques pouvant

contribuer à résoudre les problèmes scientifiques de ces temps reculés; et l'étranger aussi nous demande, non seulement d'apporter à cette tâche l'entendement nécessaire, mais aussi de créer les institutions nécessaires pour son accomplissement, d'autant plus que cela peut se faire avec des dépenses relativement minimes.

Outre les trouvailles faites encore dans la nécropole de Giubiasco, on put incorporer dans les collections préhistoriques un bon nombre d'objets de stations lacustres trouvées dans le grand marais tourbeux de Schötz (Lucerne) lors des fouilles très bien dirigées, entreprises par Monsieur Joh. Meyer, et continuées pendant plusieurs années. Leur valeur est de beaucoup augmentée par le fait qu'il ne s'agissait pas d'objets trouvés par hasard, mais découverts dans le terrain de l'explorateur, inscrits dans un journal bien tenu, indiquant la position qu'ils occupaient, d'après les plans d'orientation faits très exactement. Ces derniers donnent des renseignements très complets, comme on ne les possédait pas encore jusqu'ici, sur l'état et la situation des colonies et la construction des habitations lacustres, ils constituent un élément important pour la connaissance de la civilisation de cette époque et seront publiés dans l'*Indicateur des antiquités suisses*, par le privat-docent, Dr J. Heierli.

Parmi les autres acquisitions, nous mentionnerons encore un casque de bronze gallo-romain, très bien conservé (voir planche), qui par suite du retrait considérable des neiges a été trouvé par un berger, près d'un sentier de montagne, dans la paroisse d'Obersaxen, aux Grisons. Le propriétaire de ce casque a probablement péri dans son voyage périlleux et le casque a été transporté par le glacier jusqu'au lieu de la trouvaille. Il passa ensuite par plusieurs mains comme casque de cuirassier français et fut acquis pour peu de chose par un dénicheur d'antiquités des Grisons, qui sut reconnaître sa valeur et chercha en provoquant la concurrence de l'étranger à en obtenir un prix très élevé, ce qui lui réussit en partie, car il s'agissait de conserver au pays cette pièce intéressante.

A l'étranger, le Musée national suisse n'a participé qu'à la vente Aylé, à Paris, où, du 21 au 23 mars, environ cent vitraux





suisses ont été vendus. Aylé ou plutôt Eile, qui était Alsacien, avait des relations avec St-Gall, comme fabricant et négociant en broderies de soie; il en profita pour acheter dans cette ville et dans les environs un assez grand nombre de vitraux, et plus tard il en acquit aussi dans les autres parties de la Suisse. D'après le catalogue, on pouvait admettre qu'il s'en trouvait bon nombre dont le retour en Suisse serait un acte patriotique; les autorités du Musée s'adressèrent donc au Conseil fédéral en le priant de nous accorder dans ce but un crédit spécial, ce qu'il fit avec la plus grande prévenance. Un examen de la collection, avec Monsieur le Dr H. Angst, nous convainquit que nous nous étions trompés dans notre attente, car l'état de conservation de beaucoup de pièces laissait trop à désirer et en général ces vitraux étaient moins beaux que nous l'espérions. Les deux délégués décidèrent alors de n'acheter, avec le crédit spécial qui nous était accordé, que quelques vitraux qui remplissaient des lacunes dans nos collections. C'était un grand vitrail héraldique du couvent de St-Katharinenthal près de Diessenhofen, avec St-Pierre et St-Paul, de 1520, un vitrail avec les armes du couvent de chanoines de Beromunster, de 1692, un vitrail avec figure et armoirie de Philipp Sinner, de 1563, un vitrail avec armoirie de Johannes Holtzer, membre du Grand Conseil et gouverneur de la ville et du comté de Thoune, enfin trois vitraux de la campagne. Nous avons été heureux de découvrir plus tard, grâce à une description exacte dans les recueils manuscrits de Joh. Martin Usteri, que le grand vitrail héraldique du couvent de St-Katharinenthal ornait dans le temps une des fenêtres de l'église de Stein s./Rhin.

Nos collections ont eu un enrichissement artistique plus précieux par l'achat de trois vitraux de l'église de Rued, en Argovie; ce sont d'excellents échantillons de la peinture sur verre bernoise de la première moitié du XVI<sup>me</sup> siècle. Leur description détaillée, avec reproductions, a déjà paru dans l'*Indicateur d'antiquités suisses* (vol. VII pag. 130 et suiv., fig. 70 et pl. VI).

Les enchères d'antiquités tenues à Zurich n'ont pas eu grand intérêt pour notre Musée, car, parmi les objets en vente, il n'y en avait que peu dont l'acquisition était désirable.

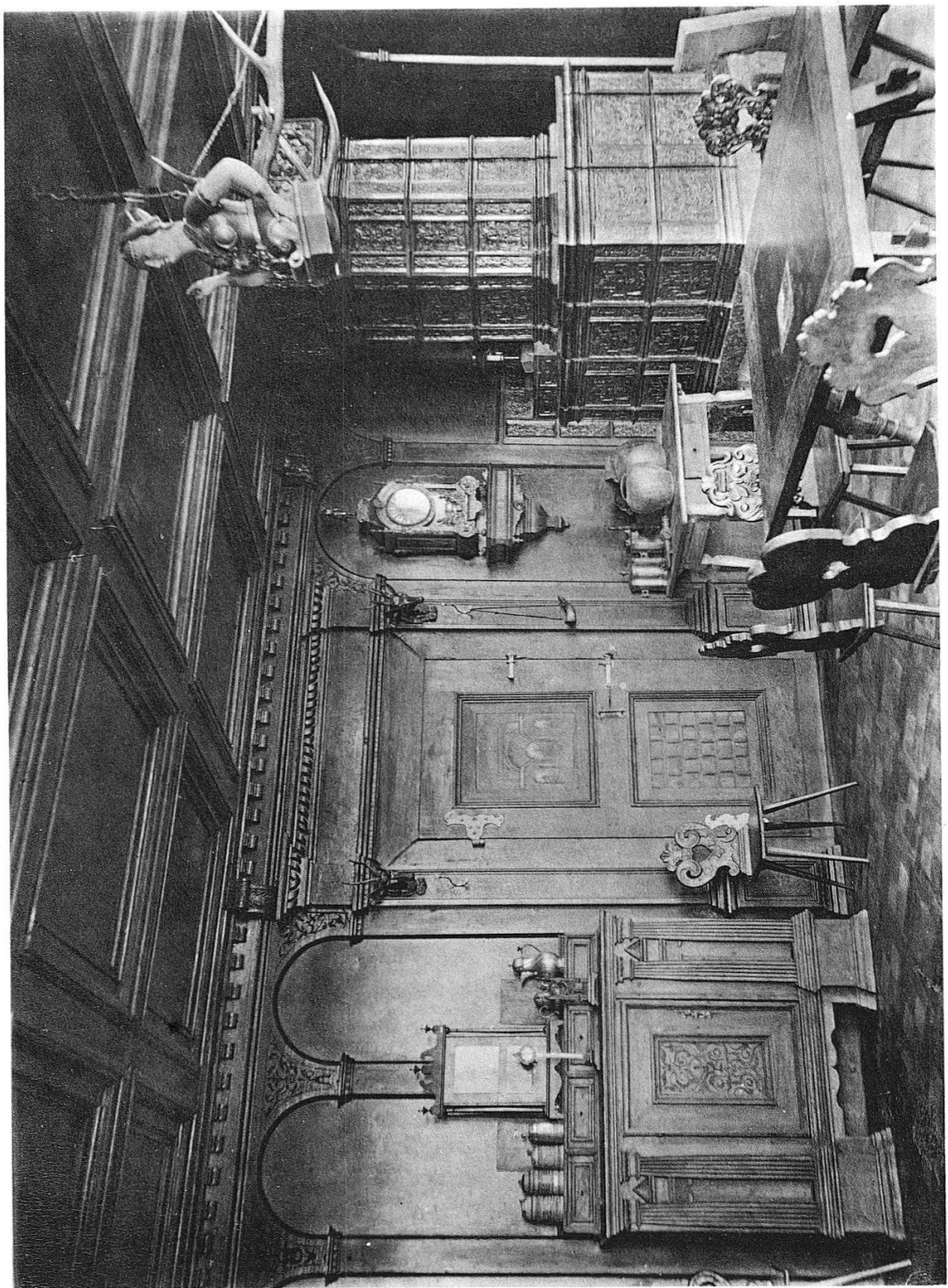
L'arrangement des chambres antiques, qui ont procuré avec raison au Musée une partie de sa vogue et de l'estime dont il

jouit, sera aussi, lorsqu'on agrandira le bâtiment, un des points principaux du programme. C'est pourquoi, quoique la place pour d'autres chambres et plafonds nous fasse défaut dans le Musée actuel, les autorités du Musée n'ont pas négligé d'en acquérir lorsqu'il se présentait des occasions favorables.

Nous acquîmes, à Zurich, un grand plafond de bois, gothique tardif, lors de la reconstruction de la maison où se trouvait au XVI<sup>e</sup> siècle, l'imprimerie Froschauer. Le type de ce plafond, composé de planches plates avec des poutres à moulures, gothique tardif, longues et étroites, est déjà représenté au Musée par plusieurs exemplaires, mais lorsqu'on rebâtira, ce plafond de grandes dimensions (11<sup>m</sup>20 sur 8<sup>m</sup>20) sera le bienvenu pour orner une des salles d'exposition. En le démolissant, on fit une trouvaille curieuse; droit en-dessus du plafond se trouvait un faux-plancher, dont quelques planches en partie couvertes de peintures, ayant été rapprochées, on put reconnaître que c'étaient des restes d'une paroi peinte du commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, avec la représentation d'une chasse et de beaux rinceaux. Malheureusement, ces débris intéressants n'étaient pas assez complets pour qu'on put tenter une reconstruction de cette paroi.

Nous avons acheté une boiserie complète du château de Rebstein, joliment situé dans la vallée du Rhin saint-gallois (voir planche). Des réparations importantes ont engagé le propriétaire à nous céder cette boiserie avec deux poêles et une collection assez importante de meubles et d'antiquités. Nous avons profité de cette occasion avec empressement, parce que cette chambre de Rebstein remplira, en partie du moins, une lacune bien regrettable dans notre Musée. Tous les visiteurs peuvent remarquer avec surprise que, depuis les chambres boisées en sapin de style gothique tardif, on passe sans transition dans les riches chambres du style de la renaissance. Nous désirons toujours pouvoir nous procurer une chambre des années 1530 à 1540, mais en attendant, cette boiserie de Rebstein, qui est de 1557, est une excellente transition pour les boiseries plus riches de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle. Sur l'emplacement du petit château de Rebstein, il y avait, avant le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, les ruines d'un château du moyen âge qui fut, peu après 1550, transformé en une jolie résidence seigneuriale; par-dessus les





puissants murs de la tour qui avait servi d'habitation, on construisit en maçonnerie légère une demeure confortable. C'est ce qui explique pourquoi les étages inférieurs du petit château de Rebstein ont des murs d'enceinte d'une grande épaisseur, tandis que les étages supérieurs et les cloisons intérieures sont de clayonnage léger. On ne déploya pas un grand luxe dans cette reconstruction, mais elle fut cependant faite avec goût. De l'arrangement original, ce sont les ouvrages de menuiserie qui sont les mieux conservés. Ils sont simplement de sapin, et sans prétention dans l'exécution, mais ils ont cependant un charme particulier par l'unité de style et le travail soigné. Les mêmes moulures et les mêmes motifs du style de la première renaissance de la Suisse orientale, qui ornent la riche boiserie d'une chambre, se retrouvent dans toutes les pièces, même dans les armoires de cuisine les plus modestes. Depuis la porte d'entrée, on montait, par un escalier droit, en premier lieu dans une grande cuisine, à côté de laquelle était la salle à manger. De la cuisine, un escalier conduisait à l'étage supérieur construit vers 1550. — L'angle d'où la vue s'étendait sur la belle et vaste vallée du Rhin était la pièce de gala de cette charmante habitation, et était décorée avec plus de luxe. Le côté méridional ne forme pour ainsi dire qu'une seule fenêtre, il en est de même de la moitié de la paroi orientale. La boiserie de cette salle, qui a été acquise par le Musée national, est de sapin, relevée par places d'incrustations de noyer. Le système de cette boiserie, composée de panneaux élevés entourés de pilastres et de cintres, peut être envisagé comme la transition du style gothique tardif des boseries aux formes de la première renaissance. Le plafond à compartiments n'a pas encore les caissons profonds des époques postérieures, mais un encadrement élégant et peu saillant avec moulures. Dans les incrustations, on retrouve les dessins mauresques et d'architecture en perspective en grande vogue dans la Suisse orientale, vers la moitié du XVI<sup>e</sup> siècle.

Les chambres du XVIII<sup>e</sup> siècle n'étaient pas, jusqu'ici, représentées au Musée national par des œuvres transcendantes. La belle pièce, dans laquelle sont exposées les porcelaines de Zurich, est, pour la construction et le décor, une copie libre du ravissant boudoir de style Louis XV de la maison patricienne de

la rue de Lausanne à Fribourg, elle est faite en grande partie avec des matériaux neufs. Cette maison ayant changé de propriétaire en 1904, et devant être transformée en maison d'affaires, cette chambre a dû être sacrifiée. Le Musée, qui ne possédait encore que peu de belles antiquités de style français pur, a été heureux de profiter de cette occasion d'acquérir cette belle œuvre du XVIII<sup>e</sup> siècle. Ce petit boudoir (voir planche), qui ne mesure que 3<sup>m</sup>90 sur 3 mètres, a une cheminée de marbre, une glace et des dessus de portes peints; c'est un intérieur des plus noble, il est ravissant aussi pour le jeu des couleurs. Au-dessus de soubassements de bois vernis en blanc, les parois tapissées de damas de soie rouge sont divisées en panneaux, encadrés de sculptures de bois doré. Ces ouvrages très soignés ont sans doute été faits sous la direction d'un artiste parisien. Nous avons acquis de la même maison une deuxième chambre, aussi de style Louis XV; elle est plus simple avec boiserie de sapin, mais les peintures gracieuses qui en ornent les panneaux, avec scènes d'amour, etc., lui donnent un charme particulier; elle porte aussi un cachet français très prononcé.

Parmi les *meubles* achetés pendant l'année, il s'en trouve qui se distinguent par des formes rares, c'est le cas, par exemple, d'un petit coffre de style gothique tardif, sur pieds élevés, avec couvercle en forme de cercueil, puis de quelques bahuts des Grisons, qui montrent que le mode de décors, avec sculptures plates, a continué d'être pratiqué encore dans le XVIII<sup>e</sup> siècle.

Nos collections de meubles renaissance du milieu et de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle se sont bien enrichies par les acquisitions du château de Rebstein; nous mentionnerons entr'autres un buffet de l'époque de 1550 à 1560, qui avec d'autres pièces d'ameublement, en particulier de chaises, datent probablement de la reconstruction de ce petit château.

Les acquisitions de figures de bois, sculptées, faites ces dernières années, ont enrichi nos collections; nous avons encore pu en acheter plusieurs. La plus importante est un groupe de la Mater dolorosa du XIV<sup>e</sup> siècle, de moitié de grandeur naturelle, avec peinture originale encore assez bien conservée. Même si l'on ne tient pas compte de la rareté d'une pièce pareille, elle exerce une attraction par sa valeur artistique, et est curieuse sous





le rapport archéologique par le mode de décors de certaines parties, avec des morceaux de verre appliqués. Parmi les œuvres de style gothique tardif acquises cette année, se trouve un curieux petit autel à retables. Il n'a pas la forme habituelle d'une armoire quadrangulaire, mais est construit en triangle, de telle sorte que les deux retables peints, en se fermant, se rencontrent sur un angle et forment une armoire minuscule qui renferme une statuette de la madonne. Ce type singulier fait pendant avec l'autel de Flums, tout aussi curieux, que le Musée possède déjà depuis plusieurs années. La Direction aurait encore acheté volontiers des figures de saints en bois sculpté de style gothique tardif, mais les offres de statuettes de bonne qualité commencent à devenir rares et les prix augmentent en proportion. Comme on le sait, la plus grande partie des figures de saints sculptés proviennent d'autels à retables démolis ou détruits, et, dans la plupart des cas, il est impossible de savoir la provenance primitive de ces sculptures qui ont passé par le commerce d'antiquités. Il est connu qu'une bonne partie de ces figures n'ont pas été faites en Suisse, mais y ont été importées avec les autels au XVe et XVIe siècle, du midi de l'Allemagne; mais, à côté de cela, il y en a qui sont incontestablement d'origine suisse, et il ne paraît pas impossible d'arriver avec le temps à déterminer plus exactement l'un ou l'autre des ateliers qui existaient sur sol suisse. Pour le moment, il s'agit de travailler énergiquement pour que les œuvres de ce domaine, qui sont encore en Suisse, ne prennent pas le chemin de l'étranger, et de chercher à obtenir une vue d'ensemble sur ce que nous possédons.

Le Musée national n'a pas de galerie de tableaux. Cependant, lorsque nous avons l'occasion d'acquérir des tableaux sur bois ou des retables peints des XVe et XVIe siècles, nous en profitons volontiers. Par contre, nous ne collectionnons guère de tableaux des XVIIe et XVIIIe siècles, qu'au point de vue de leur importance pour l'histoire de la civilisation ou de l'iconographie des portraits. La nomenclature des achats fournit des données suffisantes sur l'augmentation de nos collections dans ce domaine. Comme objet intéressant au point de vue historique, nous signalerons les restes d'une predella, provenant d'un autel de la Thurgovie, détruit lors de la réformation en 1529 et rétabli en 1565.

Nos collections d'objets céramiques se sont enrichies de quelques beaux objets de style gothique tardif, en particulier de deux poêles du XVI<sup>e</sup> siècle, vernissés vert, provenant du petit château de Rebstein. L'un qui date probablement de 1550 à 1560, aura été construit à l'occasion de la reconstruction de ce château, il est de forme carrée, dans le bas, et surmonté d'une tour ronde. Les carreaux de couronnement et les angles de la partie inférieure sont ornés de reliefs du style de la première renaissance, les autres carreaux sont sans ornement, mais d'une forme qui rappelle les pots, qui dans certaines contrées, au moyen-âge et plus tard encore, étaient employés pour la construction de poêles : les carreaux carrés ont une excavation ronde en forme de plat. Le second poêle se trouvait dans la chambre du coin, dont la boiserie est au Musée national. Il a été construit peu après 1590, soit plus de 30 ans après la boiserie ; la forme élevée de la tour de couronnement et les ornements en relief des carreaux paraissent indiquer qu'il pourrait provenir du même atelier que le grand poêle vert, de la chambre du petit château de Wiggen près Rorschach, qui se trouve maintenant au Musée national. Parmi les produits céramiques, nous mentionnerons encore un grand carreau de couronnement avec peinture curieuse, provenant d'Urnäsch.

Parmi les objets d'orfèvrerie, acquis pendant l'année, les plus beaux sont deux paires de canettes pour messe du XVII<sup>e</sup> siècle, dont l'une porte la marque de l'orfèvre avantageusement connu, Staffelbach à Sursee. La plus grande partie des autres objets d'orfèvrerie et de bijouterie faisaient partie d'une grande collection de costumes et d'objets de parure de l'Engadine.

Nos collections d'armes se sont aussi enrichies d'objets précieux. Nous avons acquis, d'une famille de Zurich, une épée à deux mains à manche court (Anderthalbhänder), de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, qu'une tradition, sans doute fantaisiste, attribue au Zurichois Felix Keller, un contemporain de Hans Waldmann. Cette arme possède la large lame des armes de taille, et nous avons acheté une épée, de la même époque environ, trouvée au lac de Constance, qui représente le type rare chez nous des armes d'estoc. Une épée du XVI<sup>e</sup> siècle, mais avec poignée plus récente, porte sur la lame à arête l'inscription damassée en laiton :

„Je suis invincible. Je suis sans pitié.“ — Nous avons pu ajouter une nouvelle dague suisse complète à notre riche collection, un des ornements de notre salle d'armes, elle porte sur le fourreau une représentation d'un combat de cavaliers. La marque „Z“ incrustée en cuivre sur la lame indique sa provenance zurichoise.

Nous attachons une importance particulière à l'achat d'objets provenant de sépultures. Outre l'avantage de l'authenticité que possèdent les armes trouvées dans des fouilles, elles sont des documents précieux pour l'histoire de la civilisation, parce que leur provenance est clairement indiquée. C'est à ce point de vue qu'a été achetée la grande collection d'armes et d'ustensiles du moyen-âge, rassemblée avec beaucoup d'intelligence, pendant plus de 20 années, par Monsieur Ch. Irlet à Douanne. — Le groupe des armes de taille et d'estoc y est surtout bien représenté. Nous signalerons un sabre avec lame très longue et peu recourbée et pommeau taillé en branche, de la fin du XVe siècle, une épée courte avec large lame à un seul tranchant, qui a dû être une arme de paysan pour la défense du foyer, du XVIe siècle, une dague avec une lame de 33 cm. de longueur qui forme la transition entre la dague et l'épée suisses, etc.

---